

Unité. Indivisibilité.
Egalité. Liberté. Fraternité.

*à Mastricht le 15 Nivose l'An troisieme de la République
Française une & indivisible.*

Le Représentant du Peuple près les Armées du Nord & de Sambre & Meuse

Arrête, que dans tout le Pays conquis, situé entre la Meuse & le Rhin le Maximum est maintenu, jusqu'à ce qu'il en soit autrement ordonné.

(L.S.)

JOUBERT.

Sur le Réquisitoire du Substitut de l'Agent National l'Administration Centrale a arrêté & arrête, que le présent Arrêté sera traduit, imprimé dans les trois langues, envoyé, lû, publié & affiché dans toutes les Communes du Pays d'entre Meuse & Rhin. Aix la Chapelle le 15. Nivose l'An 3me de la République.

VOSSEN
Substitut de
l'Agent National.

(Signé) DORSCH Président.
SIMEON, CROMM, HUBERTY,
PETITBOIS.

Auguste Guepard Secrétaire Général.

**Einheit. Untheilbarkeit.
Gleichheit. Freiheit. Verbrüderung.**

Maßricht den 15. Nivose im 3ten Jahr der einigen und
untheilbaren Französischen Republik.

**Der Volks-Repräsentant bey den Nord-
Sambre und Maas-Armeen**

Beschließt, daß im ganzen eroberten, zwischen der Maas und
dem Rhein gelegenen Lande das Maximum bis auf ander-
weite desfallige Verordnung gehandhabet werde.

(L.S.)

JOUBERT.

Auf Ersuchen des Amts-Berwesers des National-Agenten hat die
Central-Verwaltung beschlossen, und beschließt, daß gegenwärtiger
Beschluß übersetzt, in den dreyen Sprachen gedruckt, in alle Ge-
meinden des Landes zwischen Maas und Rhein versendet, daselbst
verlesen, verkündigt und angeheftet werden solle. Aachen den 15.
Nivose 3ten Jahr der Republik.

VOSEN
Amts-Berweser des
National-Agenten.

(unterz.) **DORSCH** Präsident.
SIMEON, CROMM, HUBERTY,
PETITBOIS.

Auguste Guepard Sécrétaire Général.